

4. Abschreibung von Vorstössen,  
die der Nationalrat behandelt hat  
Classement d'interventions déjà traitées  
par le Conseil national

*Antrag des Bundesrates – Proposition du Conseil fédéral*  
Siehe Bericht Ziff. 511 – Voir rapport chiffre 511

*Abweichender Antrag der Kommission für Gesundheit und Umwelt*

*Proposition divergente de la Commission de la santé publique et l'environnement*

*Aufrechterhalten – Maintenir:*

83.539

*Motion der christlichdemokratischen Fraktion*  
Waldschäden

*Motion du groupe démocrate-chrétien*

*Dommages aux forêts*

*Wortlaut der Motion vom 19. September 1983*

Der Bundesrat wird beauftragt, kurzfristig alle Massnahmen zu treffen...

5. um Grenzwerte für Schadstoffemissionen aus mit fossilen Brennstoffen betriebenen Verbrennungsanlagen festzusetzen und

6. um unsere Massnahmen mit solchen anderer Länder zu koordinieren.

*Texte de la motion du 19 septembre 1983*

Le Conseil fédéral est chargé de prendre à bref délai toutes mesures utiles:...

5. Pour fixer les valeurs limites s'appliquant aux émissions de substances nuisibles qui proviennent d'installations utilisant des combustibles d'origine fossile:

6. Pour coordonner les mesures prises chez nous avec celles retenues dans d'autres pays.

**Präsident:** Herr Zbinden stellt den Antrag, die Motion der christlichdemokratischen Fraktion aufrechtzuerhalten. Herr Bundesrat Egli opponiert nicht. Diese bleibt damit aufrechterhalten.

83.537

*Motion der Fraktion PdA/PSA/POCH*  
Waldsterben. Sofortmassnahmen

*Motion du groupe PdT/PSA/POCH*  
Dépérissement des forêts. Mesures d'urgences

*Antrag Mascarin*

Ziffer 4: Aufrechterhalten

*Proposition Mascarin*

Chiffre 4: Maintenir

**Präsident:** Der Antrag auf Aufrechterhaltung wurde zurückgezogen.

84.226

**Parlamentarische Initiative**

**Sofortmassnahmen zum Schutze der Bergwälder**  
**Initiative parlementaire**

**Forêts de montagne.**

**Mesures urgentes de protection**

Bericht und Antrag der Kommission für Gesundheit und Umwelt siehe Seite 112 hiavor

Rapport et propositions de la Commission de la santé publique et de l'environnement voir page 112 ci-devant

**Präsident:** Damit kommen wir zur Beschlussfassung über die parlamentarische Initiative der drei Herren Bühler, Nef und Nussbaumer. Die Kommission stellt Ihnen den Antrag, der Initiative sei keine Folge zu geben; sie möchte statt dessen eine Motion überweisen. Ich darf Sie in diesem Zusammenhang auf den Artikel 21quater des Geschäftsreglements aufmerksam machen. Er lautet: «Beschliesst der Rat, der Initiative sei Folge zu geben, so beauftragt er eine Kommission, eine Vorlage auszuarbeiten; sie kann einen Gegenentwurf vorlegen.» Wenn der Rat der Initiative Folge gibt, geht sie zurück an die Kommission, die darüber zu beraten hat, worauf sie erst zur Abfassung des Berichtes an den Bundesrat gehen würde. Das nur zur Klarstellung des Verfahrens.

**Nussbaumer:** Ich habe festgestellt, dass verschiedene Kollegen die beiden Unterschiede zwischen der Motion und der Initiative nicht beachtet haben:

1. Die Initiative ist auf fünf Jahre befristet; die Motion ist unbefristet.

2. Die Initiative will Heizölverbraucher entlasten, die schwefelarmes Öl verbrauchen. Die Motion bringt eine Einheitsbelastung für alle Öle und ist daher eher ungerecht und hat keine erzieherische Wirkung.

Im Namen der Initianten bitte ich Sie, der Initiative zuzustimmen.

*Abstimmung – Vote*

Für Annahme der Initiative	41 Stimmen
Dagegen	75 Stimmen

**Präsident:** Wir haben nun noch über die Motion abzustimmen. Die Mehrheit der Kommission empfiehlt Ihnen, anstelle der Initiative diese Motion zu überweisen. Eine Minderheit der Kommission lehnt die Motion ab.

*Abstimmung – Vote*

Für die Überweisung der Motion	66 Stimmen
Dagegen	62 Stimmen

## **Parlamentarische Initiative Sofortmassnahmen zum Schutze der Bergwälder**

### **Initiative parlementaire Forêts de montagne. Mesures urgentes de protection**

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1985
Année	
Anno	
Band	I
Volume	
Volume	
Session	Februarsession
Session	Session de février
Sessione	Sessione di febbraio
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	07
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	84.226
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	07.02.1985 - 15:00
Date	
Data	
Seite	207-207
Page	
Pagina	
Ref. No	20 013 151

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.  
Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.  
Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.